

## CHAPTER 4

**An Act to Amend the  
Gasoline and Motive Fuel Tax Act**

*Assented to June 1, 2001*

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

**1** *Section 1 of the Gasoline and Motive Fuel Tax Act, chapter G-3 of the Revised Statutes, 1973, is amended in the English version of the definition “licence” by striking out “under under this Act” and substituting “under this Act”.*

**2** *Subsection 3(6) of the Act is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “The Minister may, upon application on a form provided by the Minister,” and substituting “Where a consumer who keeps records in accordance with the regulations applies on a form provided by the Minister, the Minister may”.*

**3** *Subsection 4(6) of the Act is amended by striking out “The Minister may, upon application in accordance with the regulations on a form provided by the Minister,” and substituting “Where a consumer who keeps records in accordance with the regulations applies in accordance with the regulations on a form provided by the Minister, the Minister may”.*

## CHAPITRE 4

**Loi modifiant la  
Loi de la taxe sur l’essence et  
les carburants**

*Sanctionnée le 1<sup>er</sup> juin 2001*

Sa Majesté, sur l’avis et du consentement de l’Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète :

**1** *L’article 1 de la Loi de la taxe sur l’essence et les carburants, chapitre G-3 des Lois révisées de 1973, est modifié dans la version anglaise de la définition “licence” par la suppression de “under under this Act” et son remplacement par “under this Act”.*

**2** *Le paragraphe 3(6) de la Loi est modifié au passage précédant l’alinéa a) par la suppression de «Le Ministre peut, sur demande au moyen de la formule fournie par le Ministre,» et son remplacement par «Lorsqu’un consommateur qui tient des registres conformément aux règlements fait une demande au moyen d’une formule fournie par le Ministre, le Ministre peut».*

**3** *Le paragraphe 4(6) de la Loi est modifié par la suppression de «Le Ministre peut, sur demande faite conformément aux règlements au moyen d’une formule qu’il fournit,» et son remplacement par «Lorsqu’un consommateur qui tient des registres conformément aux règlements fait une demande conformément aux règlements au moyen d’une formule fournie par le Ministre, le Ministre peut».*

**4 Subsection 31(1) of the Act is repealed and the following is substituted:**

**31(1)** The Minister of Finance may appoint one or more analysts for the purposes of this Act.

**5 Section 36 of the Act is amended by adding after subsection (3) the following:**

**36(4)** An interjurisdictional carrier or consumer of tax exempt motive fuel who refuses or neglects to keep any record in accordance with the regulations commits an offence.

**6 Subsection 45(2) of the Act is amended by adding after paragraph (g.01) the following:**

(g.02) respecting the keeping of records by interjurisdictional carriers, consumers of tax exempt motive fuel and persons applying for refunds or rebates of the tax paid under this Act, including, requiring the keeping of records by such carriers, consumers and persons, the information to be contained in such records, the manner of keeping such records, the form and format of such records, the place or places where such records are to be kept and the length of time such records are to be kept;

**7 Schedule A of the Act is amended by adding after**

**36(3)(d) . . . . . F**

**the following:**

**36(4). . . . . E**

**8 This Act or any provision of it comes into force on a day or days to be fixed by proclamation.**

**4 Le paragraphe 31(1) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**31(1)** Le Ministre des Finances peut nommer un ou plusieurs analystes aux fins de la présente loi.

**5 L'article 36 de la Loi est modifié par l'adjonction après le paragraphe (3) de ce qui suit :**

**36(4)** Le transporteur interterritorial ou le consommateur de carburant exempté de la taxe qui refuse ou néglige de tenir des registres conformément aux règlements commet une infraction.

**6 Le paragraphe 45(2) de la Loi est modifié par l'adjonction après l'alinéa g.01) de ce qui suit :**

g.02) concernant la tenue de registres par les transporteurs interterritoriaux, les consommateurs de carburant exempté de la taxe et les personnes qui font une demande de remboursement ou de réduction de la taxe payée en vertu de la présente loi, y compris, exigeant la tenue de registres par ces transporteurs interterritoriaux, ces consommateurs et ces personnes, les renseignements que ces registres doivent contenir, la manière de tenir ces registres, la forme et le format de ces registres, l'endroit ou les endroits où ces registres doivent être tenus et la période pendant laquelle ces registres doivent être tenus;

**7 L'annexe A de la Loi est modifiée par l'adjonction après**

**36(3)d) . . . . . F**

**de ce qui suit :**

**36(4). . . . . E**

**8 La présente loi ou l'une quelconque de ses dispositions entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par proclamation.**